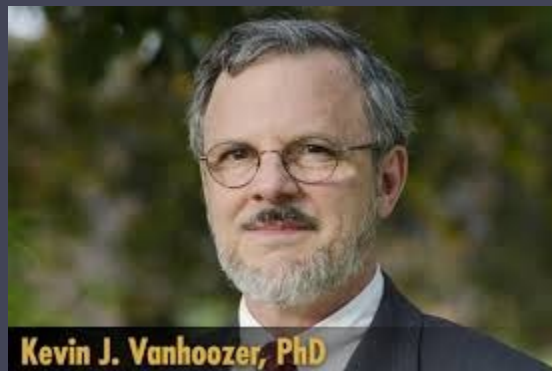


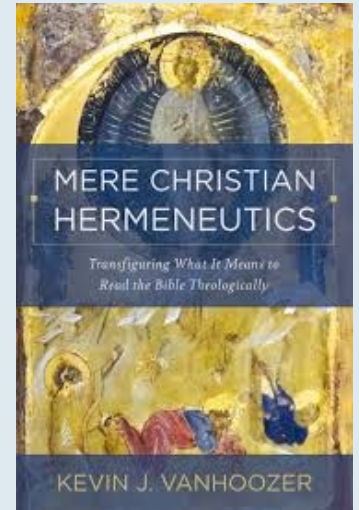
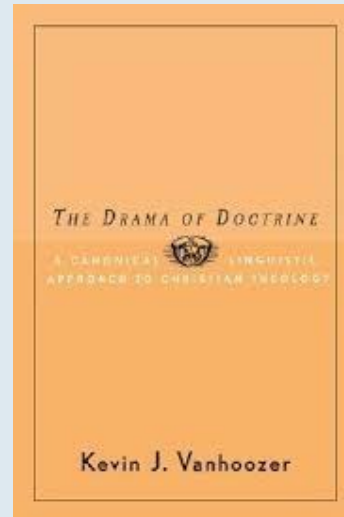
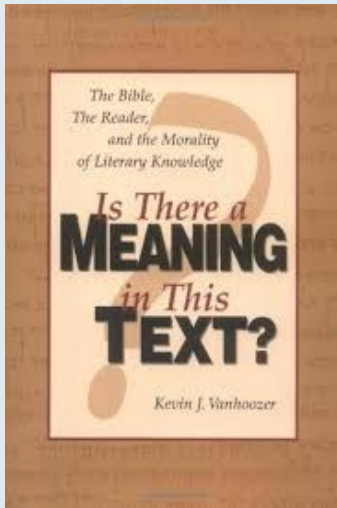


香港浸信教會暑期主日學課程—聖經多面體

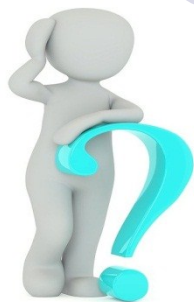
神學與詮釋：范浩沙的觀點

- **Kevin J. Vanhoozer** (1957-) is an American theologian and current research professor of Systematic Theology at Trinity Evangelical Divinity School (TEDS). Much of Vanhoozer's work focuses on systematic theology, hermeneutics, and postmodern theology.

(https://en.wikipedia.org/wiki/Kevin_J._Vanhoozer, accessed 23 July 2025)



「詮釋學」是甚麼？



“Hermeneutics is the theory of interpretation. It is the theory that everything is a matter of interpretation. In hermeneutics, we defend that there are no pure facts. Behind every interpretation lies another interpretation. We never reach an understanding of anything that is not an interpretation....Interpretations go all the way down but some interpretations are better than others.”
(John Caputo, *Hermeneutics: Facts and Interpretation in the Age of Information*, 4-5)



神學詮釋學的任務

- Hermes：希臘一個神的名字，職責是把諸神的信息傳達給人，不只是逐字逐句的傳達，乃是做一個「詮釋者」，使人了解神的話語。詮釋學就是通過翻譯和解釋，把一種意義關係從一個陌生的世界轉換到我們自己熟悉的世界。
- 文學詮釋(literary interpretation)在希臘的教育系統中早已存在，人們借用它來詮釋荷馬(Homer)及其他人的詩。當時，文學詮釋包括修辭學及詩學兩個部份。
- 神學詮釋學(theological hermeneutics)：針對詮釋的活動與各種哲學思考、社會理論作出神學性的反思和回應。

范浩沙的神學詮釋學

- 回答一個基本問題：“Is there something in the text that reflects a reality independent of the reader’s interpretative activity, or does the text only reflect the reality of the reader?” (*Is There a Meaning in This Text?*, 15)
- 起點：信仰尋求**文本**理解
(faith seeking *textual* understanding)
- 基本立場：在讀者以外有一個實在(reality)存在！

針對詮釋學的轉向作出批判的分析



作者的時代

文本的時代

讀者的時代

針對詮釋學的轉向作出批判的分析

作者的時代：詮釋的實在主義(hermeneutic realism)

- 詢問形上學(metaphysics)的問題：實在與本質
- 基本關懷：作者是甚麼(what is an author)？
- 相信文本以外有作者的存在，只是對「作者的性質」有不同看法。

針對詮釋學的轉向作出批判的分析

文本的時代：詮釋的理性主義(hermeneutic rationalism)

- 詢問知識如何可能的問題(the question of knowledge)。
- 基本關懷：有甚麼方法可使我們得到文本的知識(what methods enable us to gain knowledge of the text?)？詮釋學是科學，還是藝術？
- 相信某些理性的程序(certain rational procedures)可規管詮釋的過程。

針對詮釋學的轉向作出批判的分析

讀者的時代：詮釋的責任問題(hermeneutic responsibility)

- 基本關懷：一個人應如何閱讀(how should one read)？
讀者有何義務呢？
- 讀者時代(後現代)的三個特質：
 - 取消作者的權威(undoing the author)：作者已死！
 - 廢除書本(undoing the book)：意義是不確定的！
 - 釋放讀者(undoing the reader)：讓讀者與文本相遇！

神學詮釋學的建構

(1) 把作者復活過來(resurrecting the author)

- 開展福音派語言觀的討論。
- 語言是上帝的恩賜(language is a gift of God)，使人與上帝、人與世界、人與人連繫起來，建立約的關係(covenantal relationship)。語言是促進溝通與通往共融關係的重要媒介。
- 語言的設計：在恰當的運作下可以達到溝通目的！
- 為何文本的意思是確定的？因為我們相信有人運用語言說了一些東西給某人知道。

神學詮釋學的建構

(2) 把文本贖回過來(redeeming the text)

- 重新肯定文本乃獲得知識的一個來源。
- 文本是一個**溝通行動**，包含三個元素：
 - 單純話語行(the locutionary act)
 - 以言行事行動(the illocutionary act)
 - 以言取效行動(the prelocutionary act)
- 通過對文本作出「深層的描述」(thick description)，包括溝通的內容(matter)、能量(energy)及脈絡(context)。

神學詮釋學的建構

詮釋的批判實在主義(a critical realism of interpretation)

- 相信有正確的詮釋，但不否定詮釋之間會有衝突。
- 因為人沒有絕對的知識，只有「足夠」的知識——“We have, that is to say, *adequate knowledge* — all the knowledge we need to fulfill our vocation as human beings and interpreters.”
- 人的知識有出錯的可能(fallible knowledge)。
- 需要反覆不斷的檢驗、評估。
- 正確的詮釋乃終末之目的！

神學詮釋學的建構

“In the final analysis, the ideal of the single correct interpretation must remain *an eschatological goal*; in this life, we cannot always know that we know. Stated more positively, meaning is a regulative idea, one that orients and governs interpretive practice.”

(Is There a Meaning in This Text?, 303)

神學詮釋學的建構

(3) 把讀者更新過來(reforming the reader)

- 詮釋的倫理：回應他者的訴求(in reading we *encounter an other* that calls us to respond)。
- 提醒自己，讀者不是一個用家、評論家，乃是一個跟隨者(follower)。
 - 讓文本說話：following illocutions
 - 讓文本領路：following prelocutions

神學詮釋學的建構

建立 / 培養詮釋的美德(the interpretative virtues)

- 誠實(honesty)：承認在閱讀前帶著的偏向、委身和前理解。
- 開放(openness)：願意聆聽他者，考慮他者的見解。
- 專注(attention)：專注在文本上。
- 服從(obedience)：跟隨文本的方向、帶領

問題與討論